

---

ACTUALIZACIÓN DEL 2021

# UNHP Guía de Recursos Sobre el Covid-19

INCLUYE INFORMACIÓN Y ENLACES  
PARA LOS RESIDENTES DEL BRONX  
SOBRE:

Salud  
finanzas  
Viviendas  
Servicios de comida

---

Entre Aquí:  
[WWW.UNHP.ORG](http://WWW.UNHP.ORG)



Tel: 718.933.3101

El [Centro de Recursos](#) de UNHP Northwest Bronx (NWBRC) está comprometido a brindar los recursos necesarios a nuestra comunidad del Bronx. Ese compromiso se renueva a medida que enfrentamos esta crisis del COVID-19. Sabemos que las personas necesitan información sobre salud, alimentos, recursos económicos y de vivienda en este momento. UNHP está respondiendo nuestros teléfonos de lunes a viernes de 9 a. m. Hasta las 5 p. m. Al (718) 933-2539. UNHP ofrece [nuestros servicios financieros y de vivienda gratuitos](#) por teléfono, correo electrónico y a través de nuestra serie de YouTube, [Tiempos Difíciles, Dinero Inteligente](#). Para leer este documento en inglés por favor vea la información en español al final de este documento a continuación se encuentran los recursos de la ciudad y de las organizaciones sin fines de lucro disponibles para el público que se actualizarán a medida que salga a la luz nueva información.

La NWBRC también emite boletines en inglés y español con noticias importantes para los residentes del Bronx. Vea nuestro último boletín aquí <https://unhp.org/publications/newsletters> y suscríbese aquí <https://unhp.org/projects/northwest-bronx-resource-center> para recibir nuestro boletín en su bandeja de entrada

## **SALUD**

El estado de Nueva York está paralizado y está pasando por diferentes etapas para poder combatir el Coronavirus (COVID-19). Si quieres más información [haz clic aquí](#).

### **La Vacuna**

En estos momentos, la ciudad de Nueva York está en la fase 1a y 1b de la distribución de la vacuna. Para verificar su elegibilidad haz [clic aquí](#).

[Haga clic aquí](#) para ver el documento con los detalles que usted debería saber sobre las vacunas contra el COVID-19.

Si usted cumple con los requisitos, y desea vacunarse, puede encontrar un lugar cerca de usted [aquí](#).

Puedes usar [esta página](#) para determinar si eres elegible para la vacuna. Si eres elegible, te vas a proveer una lista de locaciones operadas por la Ciudad de Nueva York, y en las cuales puedes encontrar las citas disponibles.

### **La Prueba de Covid-19**

[Aquí](#) puedes encontrar una lista de lugares de prueba en el Bronx y la ciudad de Nueva York

[Aquí](#) puedes encontrar una lista de recursos actualizados sobre exámenes etc. que la ciudad de Nueva York ha preparado para darle más información sobre el Coronavirus.

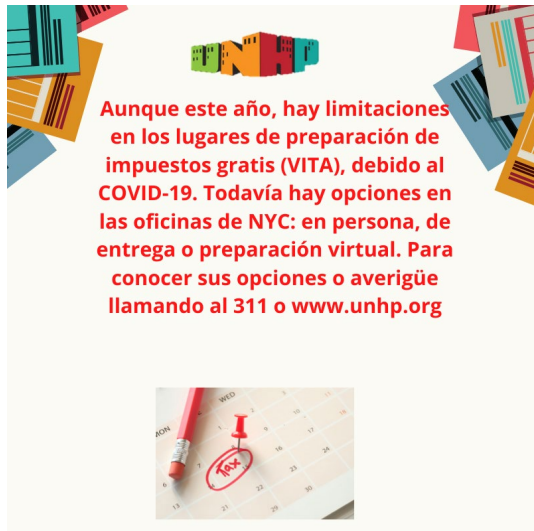
## Recursos Para la Salud Mental

NYC WELL- llama, mensaje de texto, o chat- [recursos gratis sobre la salud mental](#)

Headspace, una compañía especializada en meditación, y ejercicios para dormir, tiene [recursos gratis para ayudarte con el estrés que el Coronavirus le ha causado.](#)

## FINANZAS

Debido a la pandemia de COVID-19, se canceló el programa de preparación gratuita de impuestos de UNHP. Sabemos que esto es una dificultad para muchas personas que cuentan con nosotros, pero estamos comprometidos a compartir recursos para opciones de preparación de impuestos gratuitas y de bajo costo. UNHP continuará brindándole información fiscal útil, que incluye aspectos específicos de los impuestos



del 2020, como el pago de estímulo y el desempleo. [Guía de UNHP para la temporada de impuestos](#)

### Recursos de Impuesto Gratuitos

- BronxWorks ofrece preparación de impuesto en persona o la opción de dejar sus documentos con ellos. Si eres un contribuyente de impuestos soltero y su ingreso no pase de \$48,000, o tienes dependes y su ingreso no pase de 68,000 en el año 2020, puedes hacer una cita [aquí](#).

También puedes llamar a este número: 347-862-9843.

- NMIC ofrece servicios de VITA para contribuyentes de impuesto solteros que tienen un ingreso que no pase de \$48,000, o si tienes dependes y su ingreso no pase de 68,000 en el año 2020. Puede hacer una cita [aquí](#), o puedes llamar a 929-415-8745 Lunes a Miércoles desde las once de la mañana hasta las siete de la noche y Sábado y Domingo desde las nueve de la mañana hasta las cinco de la tarde.
- Si eres un contribuyente de impuesto soltero y su ingreso no pase de \$48,000, o tienes dependes y su ingreso no pasa de 68,000 en el año 2020,

**puedes hacer una cita con NYC Free Tax Prep. Puedes encontrar la localización mas cerca de ti [aquí](#). Para hacer una cita, [haga clic aquí](#), o llama a 311**

**Puede reclamar el Alivio del Crédito Tributario por Ingreso del Trabajo (EITC) si sus ingresos son bajos o moderados. La cantidad de su crédito puede cambiar si tiene hijos, dependientes, está discapacitado o cumple con otros criterios. Lea los detalles de la calificación [aquí](#).**

## **Desempleo**

**El gobierno federal ha extendido los programas de beneficios para desempleados para 11 semanas mas. [Aquí](#) puedes encontrar mas información**

Puede encontrar información sobre cómo solicitar beneficios por desempleo en el sitio web del [Departamento de Trabajo](#) del Estado de Nueva York. [Este enlace](#) al sitio web NYC 311 también tiene buena información sobre la asistencia disponible para personas desempleadas.

Si recibió compensación por desempleo durante el año, debe incluirla en los ingresos brutos. Para determinar si su desempleo está sujeto a impuestos, consulte [¿Son tributables los pagos que recibo por estar desempleado?](#)

Si recibió compensación por desempleo, usted:

- Se le puede solicitar que realice pagos de impuestos estimados trimestrales, o
- Puede optar por que se le retenga el impuesto sobre la renta federal de su compensación por desempleo. Consulte el formulario W-4V, Solicitud de retención voluntaria y retención de impuestos.

Si no eligió la retención voluntaria, es posible que reciba una factura de impuestos inesperada o un reembolso de impuestos reducido. Para evitar adeudar impuestos cuando presente su declaración de impuestos el próximo año, considere la posibilidad de retener impuestos de estos pagos. Revise sus registros y ajuste sus retenciones de impuestos ingresando a [www.labor.ny.gov/signin](http://www.labor.ny.gov/signin), haciendo clic en "Beneficios de desempleo", yendo a "Opciones de pago y retención de impuestos" y siguiendo las instrucciones en "Retención de impuestos". Aprende más aquí.

## **Cheques del Estimulo Economico**

**La segunda ronda de cheques de estímulos van hacer \$600 para personas solteras (con un ingreso de no mas de \$75,000) y \$1,200 para personas casadas**

(con un ingreso de no mas de \$150,00) mas \$600 adicionales por cada depende. Puedes averiguar su estatus [aqui](#).

Para mas información ingrese la [pagina del IRS](#) o la [pagina de protección de finanzas del consumidor](#).



¿Problemas financieros?

Estamos listo para ayudarle.

Asesoramiento financiero remoto gratis a través de nuestros socios, Ariva y Neighborhood Trust Financial Partners:

- Consejería Personalizada
- Telefónicamente o por Skype
- Reciba el reporte + puntaje de crédito

Llame a UNHP al (718)933-2539 para una cita.

**Consejería Financiera**: Trabajar con un profesional capacitado que colabora y guía a sus clientes para alcanzar sus metas financieras. El proceso es personalizado y sin prejuicios, y los asesores financieros brindan apoyo, aliento, responsabilidad y herramientas para ayudar a las personas a tomar decisiones informadas.

NTFP esta ofreciendo servicios de consejo por [TrustPlus](#). TrustPlus es un servicio de tele-consejería que haces consejería financiera a través del teléfono o Skype. Para mas información visita a [UNHP](#)



**TIEMPOS DIFICILES, DINERO INTELIGENTE**

EDUCACION FINANCIERA VIDEOS Y GRUPO DE CHAT DURANTE COVID-19 DE UNHP

SUSCRIBIRSE A [YOUTUBE.COM/UNHP83](https://www.youtube.com/UNHP83) PARA EL ÚLTIMO VIDEO

A mini serie de educación financiera de UNHP: Tiempos Dificiles, Dinero Inteligente se puede encontrar en nuestro canal de [Youtube](#). Videos cortos e inteligentes que le ayudarán durante estos tiempos económicos difíciles. Videos disponibles en inglés y español. ¡Grupos de chat disponibles también!

**Seria de Videos Sobre Educación Financiera Creado Por UNHP: Tiempos Dificiles Dinero Inteligente**

Estos videos son cortos y educativo sobre finanzas. Son disponibles en Ingles y Español en el YouTube de

UNHP: [UNHP83](#). Puede usar [este formulario](#) para inscribirse y hablar con un empleado de UNHP sobre sus preguntas y experiencias.

## **Other Financial Resource Guides**

- La ciudad de Nueva York tiene una [guía de recursos](#) actualizados sobre el Covid-19.
- La ciudad de Nueva York ha creado una [guía de recursos](#) actualizados sobre negocios y comunidad basado en su código postal en diferentes idiomas.
- El [agencio de protección de finanzas del consumidor](#) tiene información clara y actualizada sobre COVID-19, impuestos, estímulo económico y estafa al consumidor.
- Neighborhood Trust Financial Partners ha compilado una guía completa de los recursos de la ciudad de Nueva York durante esta pandemia. [Visite la guía aquí.](#)
- From Aid to Z: Conceptos básicos sobre la asistencia COVID-19 para inquilinos, propietarios de viviendas y empresas por [límites de ciudad](#)
- Recursos e información para inmigrantes en español de la [Coalición por los Derechos Humanos de los Inmigrantes](#)
- Oficina del Contralor del Estado de Nueva York - [Kit de herramientas de supervivencia financiera de COVID](#)
- [Recursos de Phipps Neighborhoods](#) para neoyorquinos
- [Coalición Nacional de Reinversión Comunitaria Guía de recursos sobre el Covid-19](#)

## **ALOJAMIENTO**

Un hogar seguro y asequible es aún más importante ahora durante la crisis de Covid-19. Permanecer alojado, en su apartamento o en la casa que posee también es crucial. NY tiene muchos recursos para inquilinos y propietarios de viviendas que luchan, incluida la prevención de desalojos, prevención de ejecuciones hipotecarias, la lotería de viviendas asequibles, el NYC Renta Congelada para personas mayores y discapacitadas y el uso del 311 para informar las condiciones de los apartamentos.

### **Prevención de Desalojos.**

puedes encontrar Información y recursos para inquilinos de la ciudad de Nueva York afectados por COVID-19 [aquí](#)

**FHEPS es un suplemento de alquiler para familias con niños que reciben Asistencia en efectivo y han sido desalojadas o enfrentan un desalojo, que perdieron su vivienda debido a una situación de violencia doméstica o que perdieron su vivienda debido a problemas de salud o seguridad. Puede encontrar una [solicitud](#) aquí si cree que puede calificar.**

UNHP creó una publicación de blog con [información y enlaces para la Prevención de Desalojos](#). A pesar de que existe una moratoria de desalojo, es crucial que los inquilinos con dificultades se protejan contra el desalojo después de que se levante la moratoria. El programa NYS Covid Rent Relief cerró el 2/1/21, pero los inquilinos pueden presentar una declaración de dificultades, llame a la línea de ayuda para inquilinos 311 , obtenga ayuda legal gratuita si es necesario, conozca sus derechos y no se auto-desaloje. Los enlaces para hacer estas recomendaciones se encuentran en la publicación del blog.

## INQUILINOS QUE LUCHAN DURANTE COVID-19

# ¡PROTÉJASE DEL DESALOJO!

Recursos legales, municipales y estatales gratuitos

Incluso con una moratoria de desalojo, los inquilinos  
¡Necesito actuar!

### Protégete a ti mismo

- Envíe un formulario de declaración de dificultades
- Llame a la línea de ayuda para inquilinos 311
- Busque ayuda legal gratuita
- ¡NO se autodesaloje! Si recibe un aviso de desalojo, el único movimiento que debe hacer es solicitar ayuda legal gratuita.



## **Ayuda Para Propietarios**

La Ley CARES federal proporciona indulgencias (suspensión temporal de pagos) para los propietarios de viviendas con hipotecas respaldadas por el gobierno federal. Puede buscar si su hipoteca está respaldada por el gobierno federal y si está cubierta por la Ley CARES en el [sitio web de la CFPB](#).

Los asesores de vivienda que manejan asuntos relacionados con ejecuciones hipotecarias pueden brindarle consejos sobre sus opciones y recursos a un costo mínimo o gratuito. Los recursos de asesoramiento sobre vivienda para neoyorquinos incluyen:

- UNHP está asociado con la organización Legal Aid Society. [Su Unidad de Prevención de Ejecuciones Hipotecarias para Propietarios del Bronx](#) puede ayudar a los propietarios a comprender sus opciones y brindarles asistencia y asesoramiento legal gratuitos al (646) 340-1908
- Programa de protección para propietarios de viviendas de Nueva York (HOPP), que se conecta con asesores de vivienda y servicios legales sin costo. Llame a la línea directa de HOPP al (855) 466-3456 o visite <https://homeownerhelpny.org/>
- Puede encontrar una lista de consejeros de vivienda sin fines de lucro aprobados por condado [aquí](#), en el sitio web del DFS.
- También puede llamar a 311.

## **Lotería de Vivienda Asequibles**

### **Housing Connect**

[Housing Connect](#) es la lotería de viviendas asequibles de la Ciudad de Nueva York. [Las loterías](#) están abiertas en este momento.

para los nuevos solicitantes, [aquí](#) está el enlace al sitio de Housing Connect y puede crear su nuevo perfil allí.

**NYS Housing and Community Renewal también tiene una lotería de viviendas asequibles multifamiliares con propiedades en el condado de Westchester y en el norte del**



**estado. Información y aplicaciones en este enlace:**

<https://hcr.ny.gov/lotteries>

### **Reportando Condiciones de Vivienda**

Los inquilinos pueden reportar una queja de vivienda al HPD llamando al 311 o usando el [311 en línea](#).

Puede encontrar una lista de derechos y protecciones de los inquilinos [aquí](#). Para los inquilinos con alquiler regulado, [aquí](#) se describen las protecciones.

[JustFixNYC](#) tiene herramientas para inquilinos y una lista de otros grupos organizadores bajo socios en su sitio web

Aquí hay algunos enlaces útiles para los inquilinos que luchan por mantenerse al día con los pagos del alquiler durante este tiempo:

- [Unidad de apoyo al inquilino de la ciudad de Nueva York](#)
- [Solicitud de oferta única](#)
- [Asistencia legal de la HRA](#)

### **Otros Programas de Vivienda**

Para obtener información actualizada, llame al 311 o visite la Oficina del Alcalde para Proteger a los Inquilinos en este enlace:

<https://www1.nyc.gov/content/tenantprotection/pages/covid19-home-quarantine>

UNHP puede ponerlo en contacto con un especialista en apoyo a inquilinos bilingüe para ayudarlo con el acoso del propietario, problemas de sobrecargos y prevención de desalojos. Llame a UNHP al (718)933-2539 para programar una sesión telefónica. [POTS](#) ofrece una clínica legal remota. Clínica legal: Los clientes que buscan asistencia pueden comunicarse directamente con la clínica para programar una reunión telefónica al 718-220-4892 x 111 o 117. No se están llevando a cabo reuniones en el lugar en este momento.

## **RECOGIDA Y ENTREGA DE ALIMENTOS**

[NYC 311](#), el sitio web oficial de la ciudad de Nueva York (o llame al 311 para acceder por teléfono), tiene una gran cantidad de recursos de la ciudad listados actualmente. Los siguientes son específicamente para la entrega y recogida de comidas:

Enlaces de comidas gratis:

- [Mapa visual de alimentos](#)
- [Ubicaciones y horarios](#)
- [Banco de alimentos para NY](#)

También puede enviar un mensaje de texto con “NYC FOOD” o “NYC COMIDA” junto con su código postal al 877-877 para encontrar un lugar de comidas gratis cerca de usted. Se pueden aplicar tarifas de mensajes de texto estándar.

Este es el enlace al [programa de asistencia para la entrega de alimentos de la ciudad de Nueva York](#). Describirá las restricciones. Si necesita ayuda para completar [este formulario web](#), llame al 311 o al UNHP al (718) 933-2539.

## **Organizaciones Local en el Bronx Ofreciendo Comida y Otros Recursos**

- Parte de La Solución (POTS) tiene una despensa de alimentos y comidas para recoger, así como otros recursos, como ayuda laboral por teléfono. [Vea esos recursos aquí.](#)
- El Centro Comunitario Mosholu Montefiore también tiene una despensa de alimentos y otros servicios como cuidado de niños y desarrollo de la fuerza laboral. [Vea los recursos aquí.](#)

[Programas remotos](#) de UNHP Northwest Bronx Resource Center

¡[El Centro de Recursos de UNHP Northwest Bronx](#) está aquí para ayudar! Ofrecemos una variedad de programas remotos para ayudar a las personas a permanecer en sus hogares y construir estabilidad financiera. Debido a la actual crisis de salud, la asistencia presencial ya no está disponible en el Northwest Bronx Resource Center (NWBRC). Aún puede llamarnos al (718) 933-2539. Nuestros teléfonos están siendo atendidos de forma remota por nuestro personal bilingüe y voluntarios capacitados.

**Nosotros podemos:**

- Actualizar su cuenta [NYC Housing Connect](#) existente

- Conectarlo con un asesor [financiero capacitado](#) para brindarle asesoramiento por teléfono.
- Contrátalo con un [especialista en apoyo al inquilino](#)
- Contactar a los propietarios de viviendas con el [apoyo de Legal Aid](#)
- Ayudar a las personas mayores y los inquilinos con discapacidades a [congelar su alquiler](#) por teléfono. Llame a UNHP al (718)933-2539
- Ayudarlos a encontrar las [opciones de preparación de impuestos gratuitas](#) (nuestro sitio se cerrará en 2021)
- Vincular a los compradores de [vivienda por primera vez](#) interesados con programas especiales y asesoramiento financiero

[Lea más sobre nuestros servicios](#) remotos y llámenos si necesita ayuda al (718) 933-2539.

UNHP continuará brindando la información de recursos más actualizada durante esta pandemia. Llame a UNHP al (718)933-2539 si necesita ayuda. Para obtener la información más actualizada, visite [nuestro sitio web](#), esta publicación de blog que se actualizará y siga una de nuestras páginas de redes sociales: (agregue enlaces aquí)